



# SIEMENS

SIRIUS MCU  
 Motorstarter  
 Motor Starter  
 Départ-moteur  
 Arrancador de motor  
 Avviatore motore  
 Chave de partida de motor

3RK4353-3.R58-0BA0  
 3RK4353-3.R58-1BA0

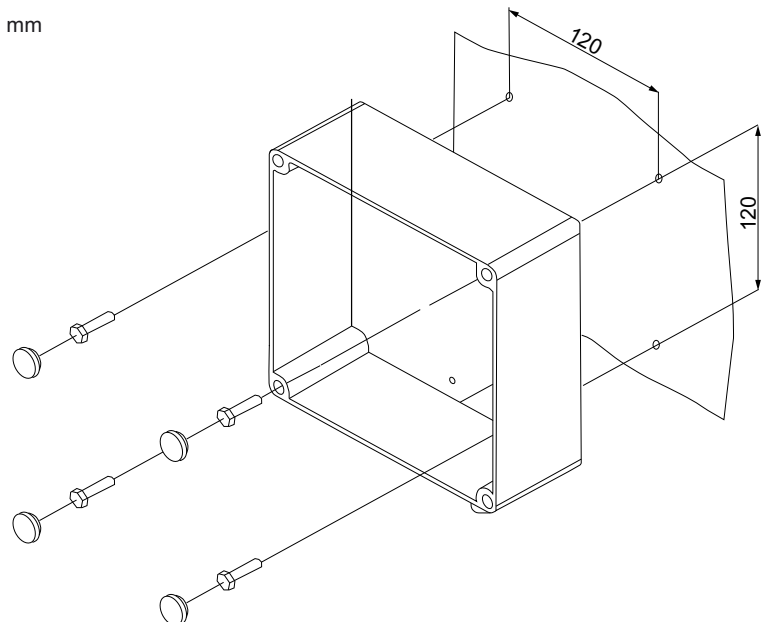
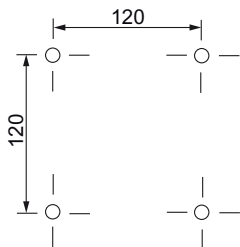
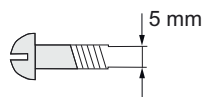
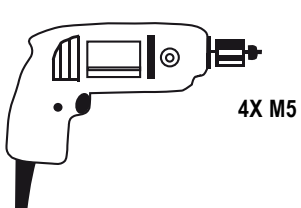
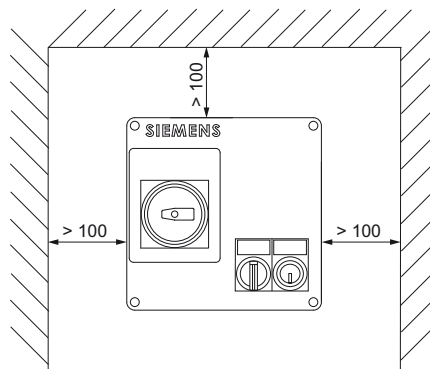
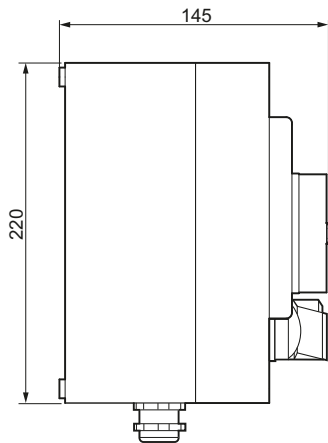
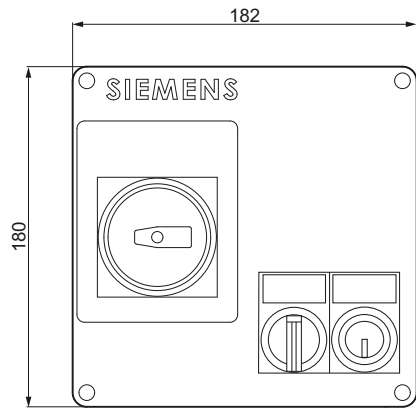
IEC 60439-1

Betriebsanleitung Instructivo		Operating Instructions Istruzioni operative		Instructions de service Instruções de Serviço	
Deutsch		English		Français	
Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.		Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.		Ne pas installer, utiliser ou intervenir sur cet équipement avant d'avoir lu et assimilé les présentes instructions et notamment les conseils de sécurité et mises en garde qui y figurent.	
<b>⚠ GEFÄHR</b>		<b>⚠ DANGER</b>		<b>⚠ DANGER</b>	
 <b>Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr.</b> Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.		<b>Hazardous voltage. Will cause death or serious injury.</b> Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device.		<b>Tension électrique. Danger de mort ou risque de blessures graves.</b> Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil.	
<b>VORSICHT</b>		<b>CAUTION</b>		<b>PRUDENCE</b>	
Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.		Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.		La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie qu'avec des composants certifiés.	
Español		Italiano		Português	
Leer y comprender este instructivo antes de la instalación, operación o mantenimiento del equipo.		Leggere con attenzione queste istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire manutenzione su questa apparecchiatura.		Ler e compreender estas instruções antes da instalação, operação ou manutenção do equipamento.	
<b>⚠ PELIGRO</b>		<b>⚠ PERICOLO</b>		<b>⚠ PERIGO</b>	
 <b>Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves.</b> Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo.		<b>Tensione pericolosa. Può provocare morte o lesioni gravi.</b> Scollegare l'alimentazione prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura.		<b>Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves.</b> Desligue a alimentação elétrica e proteja contra o religamento, antes de iniciar o trabalho no equipamento.	
<b>PRECAUCIÓN</b>		<b>CAUTELA</b>		<b>CUIDADO</b>	
El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.		Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura è garantito soltanto con componenti certificati.		O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.	

<b>Technical Assistance:</b> Telephone: +49 (911) 895-5900 (8° - 17° CET) Fax: +49 (911) 895-5907 E-mail: <a href="mailto:technical-assistance@siemens.com">technical-assistance@siemens.com</a> Internet: <a href="http://www.siemens.com/industrial-controls/technical-assistance">www.siemens.com/industrial-controls/technical-assistance</a>	<b>SIEMENS AG</b> <b>Technical Assistance</b> <b>Würzburger Str. 121</b> <b>D-90766 Fürth</b>
---	--

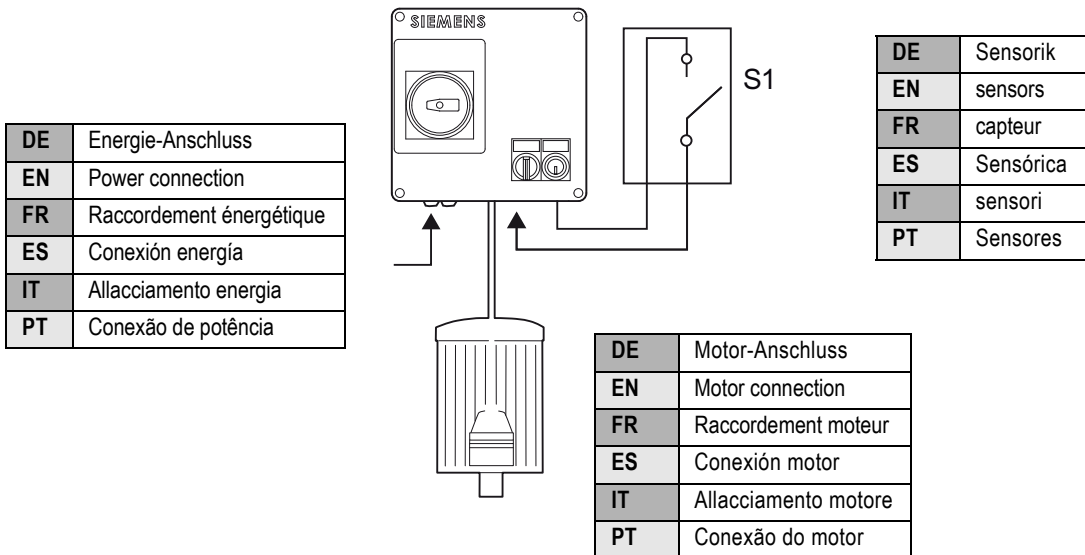
DE	1 Mechanische Installation	EN	1 Mechanical installation	FR	1 Installation mécanique
ES	1 Instalación mecánica	IT	1 Installazione meccanica	PT	1 Instalação mecânica

3RK4 3...R..

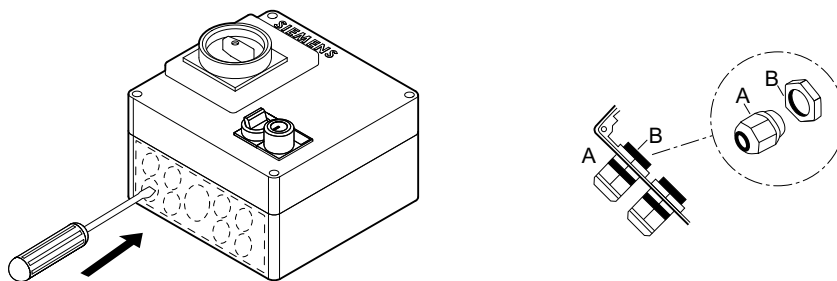


DE	2 Elektrische Installation	EN	2 Electrical installation	FR	2 Installation électrique
ES	2 Instalación eléctrica	IT	2 Installazione elettrica	PT	2 Instalação elétrica

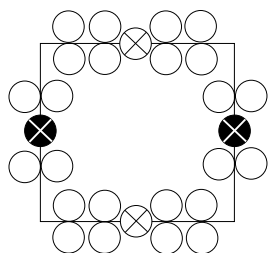
3RK4 34.-.R..



DE	2.1 Kabelverschraubungen	EN	2.1 Cable glands	FR	2.1 Presse-étoupe
ES	2.1 Pasacables	IT	2.1 Bocchetoni pressacavo	PT	2.1 Aparafusamentos de cabo



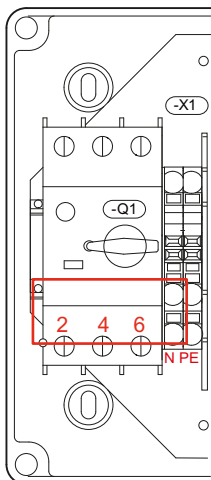
DE	Metrische Typen	EN	Metric types	FR	Types métriques
ES	Tipos métricos	IT	Tipi metrici	PT	Tipos métricos



- M20
  - ⊗ M25/32
  - ⊗ M32/40
- 4 x

DE	Beipack
EN	Accessories kit
FR	Accessoires
ES	Bolsa de accesorios
IT	In dotazione
PT	Acessório

DE	2.2 Energieanschluss	EN	2.2 Power connection	FR	2.2 Raccordement énergétique
ES	2.2 Conexión a energía	IT	2.2 Allacciamento energia	PT	2.2 Conexão de potência

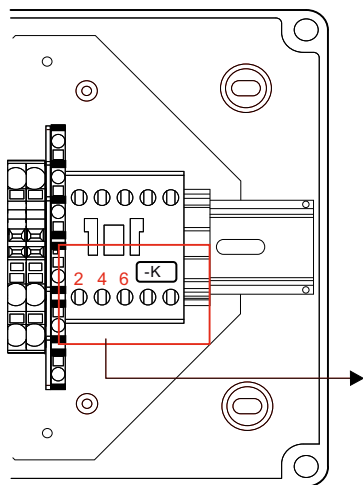


-Q1.2	L1
-Q1.4	L2
-Q1.6	L3
-X1.N	N
-X1.PE	PE

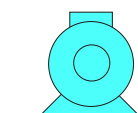
2,0 ... 2,5 Nm

DE	Anzugsmoment	EN	Tightening torque	FR	Couple de serrage
ES	Par de apriete	IT	Coppia di serraggio	PT	Torque de aperto

DE	2.3 Motoranschluss	EN	2.3 Motor connection	FR	2.3 Raccordement moteur
ES	2.3 Conexión motor	IT	2.3 Allacciamento motore	PT	2.3 Conexão do motor



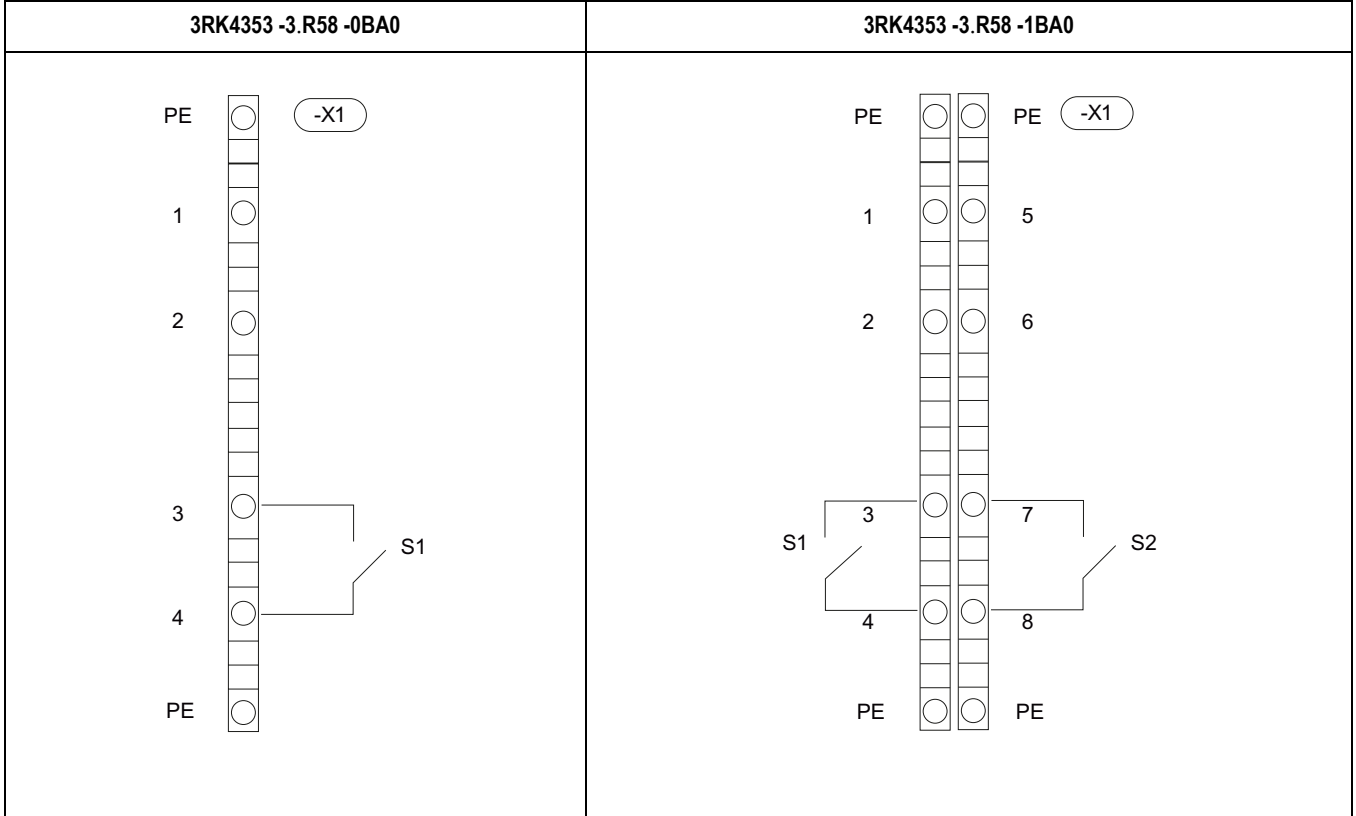
-K1.2 - T1	U (L1)
-K1.4 - T2	V (L2)
K1.6 - T3	W (L3)
X1.PE	PE



0,8 ... 1,2 Nm

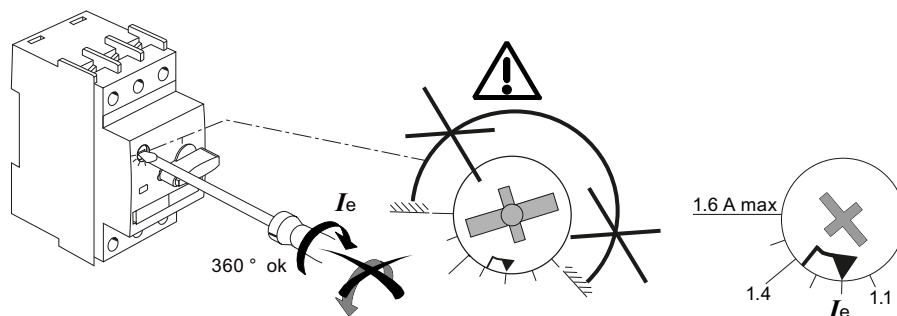
DE	Anzugsmoment	EN	Tightening torque	FR	Couple de serrage
ES	Par de apriete	IT	Coppia di serraggio	PT	Torque de aperto

<b>DE</b>	<b>2.4 Sensorik</b>	<b>EN</b>	<b>2.4 sensors</b>	<b>FR</b>	<b>2.4 capteur</b>
<b>ES</b>	<b>2.4 Sensórica</b>	<b>IT</b>	<b>2.4 sensori</b>	<b>PT</b>	<b>2.4 Sensores</b>




<b>DE</b>	Automatik	-S1 Motor rechtslauf	-S2 Motor linkslauf
<b>EN</b>	Automatic	-S1 motor clockwise rotation	-S2 motor counter-clockwise rotation
<b>FR</b>	Automatique	-S1 Moteur rotation à droite	-S2 Moteur rotation à gauche
<b>ES</b>	Automático	-S1 motor giro a la derecha	-S2 motor giro a la izquierda
<b>IT</b>	Automatico	-S1 motore verso destra	-S2 motore verso sinistra
<b>PT</b>	Automático	-S1 Motor rotação direita	-S2 Motor rotação esquerda

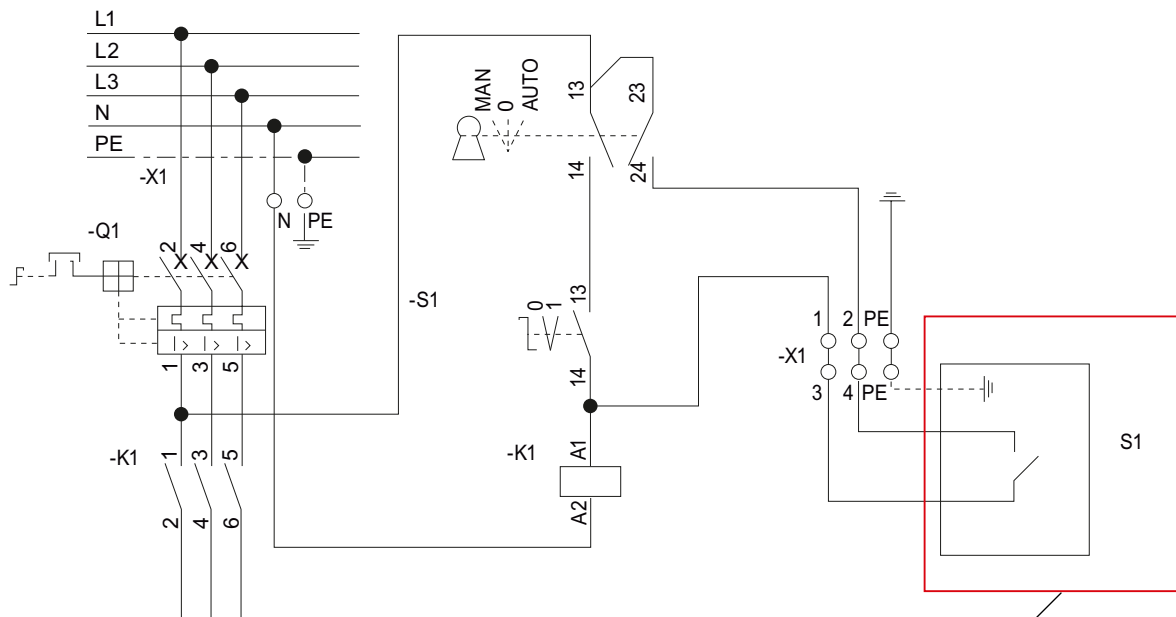
DE	3. Einstellung Überlastauslöser	EN	3. Setting Overload release	FR	3. Réglage Déclencheur de surcharge
ES	3. Ajuste Disparador de sobrecarga	IT	3. Regolazione Sganciatore di sovraccarico	PT	3. Ajuste Disparador por sobrecarga



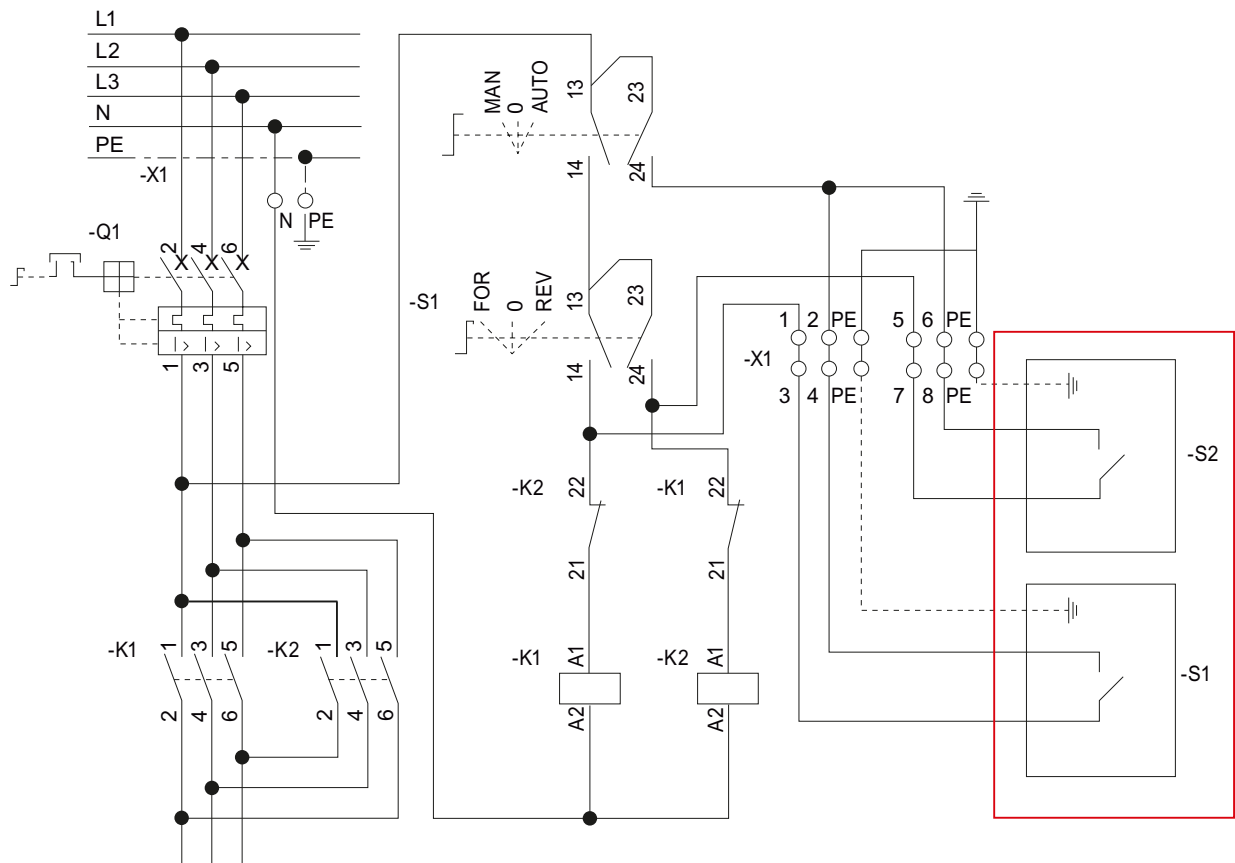
DE	Weitere Informationen
EN	For further informations
FR	Pour de plus amples informations
ES	Más información
IT	Per ulteriori informazioni
PT	Mais informações

 SIRIUS 3RV1  
3ZX1012-0RV02-1AA1

3RK4353 -3.R58 -0BA0



DE	Automatik
EN	Automatic
FR	Automatique
ES	Automático
IT	Automatico
PT	Automático



DE	Automatik	-S1 Motor rechtslauf	-S2 Motor linkslauf
EN	Automatic	-S1 motor clockwise rotation	-S2 motor counter-clockwise rotation
FR	Automatique	-S1 Moteur rotation à droite	-S2 Moteur rotation à gauche
ES	Automático	-S1 motor giro a la derecha	-S2 motor giro a la izquierda
IT	Automatico	-S1 motore verso destra	-S2 motore verso sinistra
PT	Automático	-S1 Motor rotação direita	-S2 Motor rotação esquerda